

C. M. F.

TARARA



DATA: GIUGNO 2017



INTRODUZIONE

La tarara è una macchina agricola usata per separare le impurità dai cereali (chiamata anche vaglio ventilatore).

Apparsa all'inizio del XVIII secolo, si compone essenzialmente di un ventilatore e di griglie che vengono fatte vibrare tramite una manovella o un motore.

FUNZIONAMENTO

Il getto d'aria emesso dal ventilatore separa le sementi dalle altre parti non utili, presenti nella massa dei cereali da trattare; essa sfrutta la diversa dimensione e peso delle varie parti.

Ad esempio, viene usata per separare il frumento dalla pula o per la pulitura del riso grezzo (risone).

Il separatore è una macchina essenziale nel processo di prepulitura e pulitura di cereali; essa trova largo impiego nell'industria molitoria e mangimistica.

STRUTTURA DELLA MACCHINA

La macchina consiste essenzialmente in una cassa metallica, contenente i piani staccianti, che vibra ad altissima frequenza, vincolata ad un telaio costruito con tubolari in acciaio.

Il prodotto, convogliato per caduta nella parte superiore della macchina, viene distribuito uniformemente sul primo telaio di setacciatura, che elimina i corpi estranei più grandi quali legno, carta, fave etc.

Successivamente, il secondo telaio separa il cereale dagli elementi estranei più fini, come le rotture, la sabbia, il terriccio.

La macchina è spesso abbinata ad una tarara ad aria, che ha il compito di separare, per effetto gravimetrico, i chicchi leggeri e la polvere.

La macchina è costruita in esecuzione robusta; i cuscinetti, le tenute, le sospensioni, il comando e i dispositivi di sicurezza sono di alta qualità ed assicurano un funzionamento regolare.



C. M. F.



TARARA



DATE: JUNE 2017

INTRODUCTION

The tarara is an agricultural machine used to separate impurities from cereals (also called fan sifting).

Appeared at the beginning of the eighteenth century, it consists essentially of a fan and grilles that are made to vibrate by a crank or motor.

OPERATION

The air jet emitted by the fan separates the seeds from the other unavailable parts present in the mass of cereals to be treated; It exploits the different size and weight of the various parts.

For example, it is used to separate wheat from chickens or to clean raw rice (paddy rice).

The separator is an essential machine in the prepacking and cleaning process of cereals; It is widely used in molasses and feed industries.

MACHINE STRUCTURE

The machine consists essentially of a metal case, containing the stacking planes, which vibrates at very high frequency, bound to a frame constructed of steel tubes.

The product, conveyed by dropping at the top of the machine, is evenly distributed on the first screening frame, which eliminates larger foreign bodies such as wood, paper, fave etc.

Subsequently, the second frame separates the cereal from the finest extraneous elements, such as breaks, sand, soil.

The machine is often matched to an air damper, which has the task of separating, gravimetric, light grains and dust.

The machine is built in rugged design; Bearings, seals, suspensions, controls and safety devices are of high quality and ensure smooth operation.





C.A.F.



TARARA




DATE: JUIN 2017

INTRODUCTION

La tarara est une machine agricole utilisée pour séparer les impuretés des céréales (également appelées tamisage des ventilateurs).

Apparu au début du dix-huitième siècle, il consiste essentiellement en un ventilateur et des grilles qui sont faites vibrer par une manivelle ou un moteur.


OPÉRATION



Le jet d'air émis par le ventilateur sépare les graines des autres parties non disponibles présentes dans la masse de céréales à traiter; Il exploite la taille et le poids des différentes pièces.




Par exemple, il est utilisé pour séparer le blé des poulets ou pour nettoyer le riz brut (riz paddy).




Le séparateur est une machine essentielle dans le préemballage et le nettoyage des céréales; Il est largement utilisé dans les industries de la mélasse et de l'alimentation.


STRUCTURE DE LA MACHINE



La machine se compose essentiellement d'un boîtier en métal, contenant les plans d'empilage, qui vibre à très haute fréquence, relié à un cadre constitué de tubes en acier.



Le produit, transporté en tombant au sommet de la machine, est réparti uniformément sur le premier cadre de projection, ce qui élimine les plus grands corps étrangers tels que le bois, le papier, les fave, etc.



Par la suite, le deuxième cadre sépare la céréale des éléments étrangers les plus fins, tels que les paves, le sable, le sol.

La machine est souvent adaptée à un amortisseur d'air, qui a pour tâche de séparer, de gravimétrie, de grains légers et de poussière.



C.A.F.

La machine est construite dans un design robuste; Les roulements, les joints, les suspensions, les commandes et les dispositifs de sécurité sont de haute qualité et garantissent un bon fonctionnement





C. M. F.

TARARA



FECHA: JUNIO 2017

INTRODUCCIÓN

El tarara es una máquina agrícola utilizada para separar las impurezas de los cereales (también llamado cribado de ventiladores).

Aparecida a principios del siglo XVIII, consta esencialmente de un ventilador y rejillas que se hacen vibrar por una manivela o un motor.

OPERACIÓN

El chorro de aire emitido por el ventilador separa las semillas de las otras partes no disponibles presentes en la masa de cereales a tratar; Explora el diferente tamaño y peso de las distintas partes.

Por ejemplo, se utiliza para separar el trigo de los pollos o para limpiar el arroz crudo (arroz con cáscara).

El separador es una máquina esencial en el proceso de preenvasado y limpieza de los cereales; Es ampliamente utilizado en la melaza y las industrias de la alimentación.

ESTRUCTURA DE LA MÁQUINA

La máquina consiste esencialmente en una caja de metal, que contiene los planos de apilamiento, que vibra a muy alta frecuencia, unida a un marco construido de tubos de acero.

El producto, transportado por caída en la parte superior de la máquina, se distribuye uniformemente sobre el primer bastidor de cribado, el cual elimina cuerpos extraños mayores tales como madera, papel, fave etc.

Subsiguientemente, el segundo marco separa el cereal de los elementos extraños más finos, tales como rotura, arena, tierra.

La máquina se adapta a menudo a un amortiguador de aire, que tiene la tarea de separar, gravimétrico, granos ligeros y polvo.





C.A.F.

La máquina está construida en un diseño robusto; Los cojinetes, los sellos, las suspensiones, los controles y los dispositivos de seguridad son de alta calidad y aseguran funcionamiento liso.



C. M. F.

TARARA



DATUM: JUNI 2017



C. M. F.

EINFÜHRUNG

Die Tarara ist eine landwirtschaftliche Maschine, die verwendet wird, um Verunreinigungen von Getreide zu trennen (auch Fan-Sifting genannt).

Erscheint am Anfang des achtzehnten Jahrhunderts, besteht es im Wesentlichen aus einem Ventilator und Gitter, die gemacht werden, um durch eine Kurbel oder Motor vibrieren.

BETRIEB

Der von dem Ventilator emittierte Luftstrahl trennt die Samen von den anderen nicht verfügbaren Teilen, die in der zu behandelnden Masse von Getreide vorhanden sind; Es nutzt die unterschiedliche Größe und das Gewicht der verschiedenen Teile.

Zum Beispiel wird es verwendet, um Weizen von Hühnern zu trennen oder Rohreis (Rohreis) zu reinigen.

Der Separator ist eine wesentliche Maschine in der Vorverpackung und Reinigung von Getreide; Es ist weit verbreitet in Melasse und Futtermittelindustrie verwendet.

MASCHINENSTRUKTUR

Die Maschine besteht im wesentlichen aus einem Metallgehäuse, das die Stapelungsebenen enthält, die mit sehr hoher Frequenz schwingt und an einen aus Stahlrohren gebauten Rahmen gebunden ist.

Das Produkt, das durch das Fallen an der Oberseite der Maschine gefördert wird, ist gleichmäßig auf dem ersten Siebrahmen verteilt, der größere Fremdkörper wie Holz, Papier, Fave etc. eliminiert.

Anschließend trennt der zweite Rahmen das Getreide von den feinsten Fremdkörpern wie Bruch, Sand, Boden.

Die Maschine ist oft auf eine Luftklappe abgestimmt, die die Aufgabe hat, sich zu trennen, gravimetrische, leichte Körner und Staub.



C.M.F.

Die Maschine ist robust gebaut; Lager, Dichtungen, Aufhängungen, Steuerungen und Sicherheitseinrichtungen sind von hoher Qualität und sorgen für einen reibungslosen Betrieb.



С.А.И.

TARARA



ДАТА: Июнь 2017

ВВЕДЕНИЕ

Тарара - это сельскохозяйственная машина, используемая для отделения примесей от злаков (также называемая просеиванием вентилятора).

Появившийся в начале восемнадцатого века, он состоит в основном из вентилятора и решетки, которые сделаны для вибрирования кривошипом или двигателем.

РАБОТА

Воздушная струя, выделяемая вентилятором, отделяет семена от других недоступных частей, присутствующих в массе обрабатываемых зерновых культур; Он использует разные размеры и вес различных частей.

Например, он используется для отделения пшеницы от цыплят или для очистки необработанного риса (рисового риса).

Сепаратор является важной машиной в процессе фасовки и очистки зерновых культур; Он широко используется в патоках и кормовых отраслях.

СТРУКТУРА МАШИНЫ

Машина состоит в основном из металлического корпуса, содержащего плоскость укладки, которая вибрирует с очень высокой частотой, привязанная к раме, выполненной из стальных труб.

Продукт, транспортируемый путем падения в верхней части машины, равномерно распределяется на первой скринирующей раме, которая устраняет большие посторонние предметы, такие как дерево, бумага, фейв и т. Д.

Затем второй каркас отделяет зерновые от лучших посторонних элементов, таких как разрывы, песок, почва.

Машина часто сочетается с воздушной заслонкой, задачей которой является разделение, гравиметрические, легкие зерна и пыль.

С.А.И.

Машина построена в прочном исполнении; Подшипники, уплотнения, подвески, элементы управления и предохранительные устройства имеют высокое качество и обеспечивают плавную работу.

